



CASIO wvQ-620

## Руководство пользователя

## Модуль 4719

Прежде всего прочтите эту важную информацию**Батарея**

- В приобретенных вами часах батарея питания устанавливается на фабрике и должна быть немедленно заменена при первых признаках недостаточности питания (не включается подсветка, тусклый дисплей) у ближайшего к вам дилера или дистрибутора фирмы «CASIO».

**Защита от воды**

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, для правильной эксплуатации ваших часов.

Разряд	Маркировка на корпусе	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200M WATER RESISTANT 300M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

Примечания для соответствующих разделов:

- Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги.
- Не вытаскивайте коронку, если часы мокрые.
- Не нажимайте кнопки часов под водой.
- Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо.
- Часы могут использоваться при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).
- Особенностью некоторых защищенных от воды часов является наличие у них кожаных ремешков. Не надевайте эти часы во время плавания или какой-либо другой деятельности, при которой ремешок погружается в воду.

**Уход за вашими часами**

- Никогда не пытайтесь вскрывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2-3 года.
- Если внутрь часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера или дистрибутора фирмы CASIO.
- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы рассчитаны на использование их в обычных условиях, тем не менее вы должны избегать грубого обращения с ними и не допускать их падения.
- Не пристегивайте ремешок слишком сильно. Между вашим запястьем и ремешком должен проходить палец.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не используйтесь легко испаряющимися средствами (например такими, как бензин, растворители, распыляющиеся чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, kleящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к повреждению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

**Для часов с пластмассовыми ремешками...**

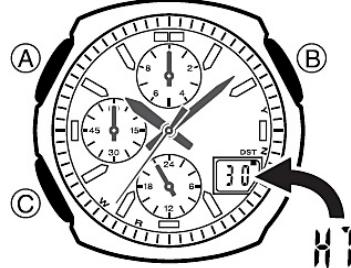
- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.
- Попадание на пластмассовый ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того, чтобы обеспечить длительный срок службы пластмассового ремешка, при первой возможности протирайте его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.

**Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...**

- Длительное облучение прямыми солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
- Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
- Длительный контакт с любой другой намоченной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Следите за отсутствием влаги на флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.
- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

## ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ РЕЖИМОВ РАБОТЫ



На рисунке изображен общий вид часов в Режиме Текущего Времени.

Последовательное нажатие кнопки “C” обеспечивает переход из разряда в разряд в следующей последовательности: Режим Текущего Времени – Режим Секундомера – Режим Двойного Времени – Режим Звукового Сигнала – Режим Аналогового Времени – Режим Текущего Времени.

- Для включения подсветки в любом режиме нажмите кнопку “B”.

### Калибровка

Данные часы автоматически корректируют значение времени в соответствии с сигналом калибровки. Однако вы также можете установить значение времени сами.

- Перед тем, как начать использовать часы, установите значение города Вашего текущего местоположения.

### Установка города текущего местоположения

1. В Режиме Текущего Времени нажмите и удерживайте кнопку “A” до появления индикатора разницы относительно времени по Гринвичу, что означает начало установок.
2. Используя кнопку “B”, измените код города вашего текущего местоположения.
3. По окончании установок дважды нажмите кнопку “A”.

### Сигнал калибровки

- Данные часы принимают сигнал калибровки и в соответствии с этим сигналом обновляют значение времени.
- Центры трансляции сигнала находятся в Германии, в 25км от Франкфурта или в городе Анторн, Англия. Сигнал распространяется в радиусе 1500км. На расстоянии более 500 километров сигнал может быть слабым.
- Транслируемый сигнал также зависит от природных условий, атмосферного давления и температуры. На ослабление сигнала могут повлиять следующие факторы:  
нахождение часов вблизи телевизора, компьютера, бытовой техники, нахождение в метро или туннеле,

нахождение в аэропорту, железнодорожном вокзале, дороге скоростного движения,  
близость радиостанций или станций передачи сигналов,  
электростатическое напряжение.

Существует два вида приема сигнала калибровки. При включенном сигнале автокалибровки часы автоматически принимают сигнал шесть раз каждый день и корректируют значение времени.

- При выбранных городах: Лондон, Париж, Берлин, Афины, Лиссабон, Мадрид, Милан, Рим (разница по времени относительно Гринвича +0.0, +1.0 или +2.0) в качестве города текущего положения, по умолчанию включается автоматический сигнал калибровки.

При включенном сигнале принудительной калибровки, вы сами нажимаете кнопку для приема сигнала:

1. Расположите ваши часы горизонтально.
2. В Режиме Текущего Времени нажмите и удерживайте кнопку “A” в течение 2-х секунд до звучания сигнала, что означает начало приема сигнала.
- Секундная стрелка секундомера при этом перейдет в положение “R” (READY), а секундная стрелка часов – в положение “W” (WORK), где и будет оставаться до окончания процесса приема сигнала.
3. Время приема сигнала длится от 2 до 7 минут. Будьте внимательны и не перемещайте ваши часы во время приема сигнала.
4. Если процесс приема сигнала прошел успешно – секундная стрелка часов перейдет в положение “Y” (YES).
- Чтобы остановить процесс приема сигнала и вернуться в Режим Текущего Времени нажмите любую кнопку.
- Если прием сигнала прошел неудачно, секундная стрелка часов переходит в положение “N” (NO).
- При нахождении секундной стрелки в положении “Y” (YES) или “N” (NO) вы можете вернуться в Режим Текущего Времени, нажав любую кнопку.

### Сигнал автокалибровки

При включенном сигнале автокалибровки часы автоматически принимают сигнал шесть раз (в течение ночи и раннего утра).

- Автокалибровка происходит только тогда, когда часы находятся в Режиме Текущего Времени.
- Время приема сигнала длится от 2 до 7 минут. Будьте внимательны и не перемещайте ваши часы во время приема сигнала.
- Иногда часам требуется до 14 минут, чтобы завершить процесс приема сигнала.

### Просмотр данных последнего приема сигнала

1. Нажмите кнопку “A” в Режиме Текущего Времени.
2. Если процесс приема сигнала прошел успешно – секундная стрелка часов переходит в положение “Y” (YES), если нет – “N” (NO).
3. Через 5 секунд часы автоматически перейдут в Режим Текущего Времени.

4. Данные успешного приема сигнала автоматически удаляются на следующий день при последующем приеме сигнала.

### РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА

Режим Секундомера позволяет регистрировать отдельные отрезки времени. Рабочий диапазон Общего Измеряемого Времени ограничен 59 минутами 59.99 секундами.

- При входе в Режим Секундомера секундная стрелка часов , минутная стрелка секундомера и стрелка 1/20 секунд переходят в положение 12-ти часов.
  - Стрелка 1/20 секунд показывает значение времени только для первых 60-ти секунд измерений.
1. Для запуска работы секундомера нажмите кнопку “B”.
  2. Для остановки работы секундомера снова нажмите кнопку “B”.
  3. Для сброса значений в нулевое нажмите кнопку “A”.

- Если в ваших часах присутствует тахиметр, вы можете использовать его для вычисления значения средней скорости перемещения – после всех измерений секундомера, секундная стрелка будет показывать среднее значение на вращающемся корпусе часов.

### РЕЖИМ ДВОЙНОГО ВРЕМЕНИ

В данном режиме вы можете просмотреть местное время любого из 29 городов мира.

Значения Мирового Времени устанавливаются автоматически в соответствии со значениями текущего времени.

#### Включение/выключение летнего времени (DST)

1. В Режиме Мирового Времени выберите код города, летнее время которого вы хотите включить или выключить, используя кнопку “B”.
2. Нажмите и удерживайте кнопку “A” для включения или выключения летнего времени (DST).

#### Просмотр значения времени в другом часовом поясе

В Режиме Мирового Времени нажмите кнопку “B” для выбора города, значение времени которого вы хотите просмотреть.

Город	Разница по Гринвичу (GMT)	Значение летнего времени	Другие крупные города данной часовой зоны
Паго-Паго	-11.0	-10.0	
Гонолулу	-10.0	-9.0	Папеэте
Анкара	-9.0	-8.0	Ном
Ванкувер	-8.0	-7.0	Ванкувер, Сан-Франциско, Лас Вегас, Сиэтл, Доусон Сити, Лос Анджелес
Денвер	-7.0	-6.0	Эль Пасо, Эдмонтон
Мехико	-6.0	-5.0	Мехико Сити, Хьюстон, Даллас, Новый Орлеан, Виннипег, Чикаго
Майами	-5.0	-4.0	Майами, Монреаль, Детройт, Бостон, Панама Сити, Гавана, Лима, Богота, Нью-Йорк
Каракас	-4.0	-3.0	Сантьяго
Рио Де Жанейро	-3.0	-2.0	Сан Пауло, Буэнос Айрес, Бразилиа, Монтевидео
	-2.0	-1.0	
	-1.0	+0.0	Прайя
G 0.0	G 0.0	G 0.0	
Лиссабон	+0.0	+1.0	Дублин, Касабланка, Дакар, Абиджан, Лондон
Париж	+1.0	+2.0	Амстердам, Алжир, Милан, Рим, Берлин
Афины	+2.0	+3.0	Йоханнесбург, Стамбул, Каир, Иерусалим
Джидда	+3.0	+4.0	Кувейт, Эр-Рияд, Аден, Аддис Абеба, Найроби, Москва
	+3.5	+4.5	Шираз
Дубай	+4.0	+5.0	Абу Даби, Мускат
	+4.5	+5.5	Кабул
Карачи	+5.0	+6.0	Мале
	+5.5	+6.5	Дели, Мумбай, Коломбо
Дакка	+6.0	+0.7	

	<b>+6.5</b>	<b>+7.5</b>	<b>Янгон</b>
<b>Бангкок</b>	<b>+7.0</b>	<b>+8.0</b>	<b>Ханой, Вьентьян, Джакарта</b>
<b>Сингапур</b>	<b>+8.0</b>	<b>+9.0</b>	<b>Гон Конг, Куала Лумпур, Манила, Перт, Улан Батор, Бейлинг</b>
<b>Токио</b>	<b>+9.0</b>	<b>+10.0</b>	<b>Сеул</b>
	<b>+9.5</b>	<b>+10.5</b>	<b>Аделаида, Дарвин</b>
<b>Гуам</b>	<b>+10.00</b>	<b>+11.0</b>	<b>Сидней, Мельбурн, Рабауль</b>
<b>Нумеа</b>	<b>+11.00</b>	<b>+12.0</b>	<b>Вила</b>
<b>Веллингтон</b>	<b>+12.00</b>	<b>+13.0</b>	<b>Нади, Науру, Крайстчерч</b>

## РЕЖИМ ЗВУКОВОГО СИГНАЛА

Вы можете установить ежедневный звуковой сигнал. В установленное время звуковой сигнал включится на 10 секунд.

### Установка будильника

1. В Режиме Звукового Сигнала нажмите и удерживайте кнопку “A”. Цифровое значение в разряде часов начнет мигать, так как оно выбрано для установки. В этот момент будильник автоматически включается.
2. Нажмите кнопку “B” для ввода значения времени. Удержание кнопки в нажатом состоянии позволяет изменять показания в ускоренном режиме.
3. По окончании установок нажмите кнопку “A” для возврата в Режим Звукового Сигнала.

### Включение/выключение звукового сигнала

В Режиме Звукового Сигнала нажмите кнопку “B” для включения/выключения сигнала.

## РЕЖИМ АНАЛОГОВОГО ВРЕМЕНИ

В данных часах аналоговое время синхронизировано со значением текущего времени. Поэтому нет необходимости его устанавливать.

- Тем не менее, если по какой – либо причине значение аналогового времени не совпадает со значением текущего, вам следует произвести следующие установки:
1. В Режиме Аналогового Времени нажмите и удерживайте кнопку “A” до появления индикации “0 0”.
  2. Секундная стрелка при этом должна перейти в положение 12-ти часов. Если этого не происходит, нажмите кнопку “B”.
  3. Подтвердите правильное положение секундной стрелки нажатием кнопки “C”. При этом на дисплее появится индикатор ““Hm”, что означает переход к корректировкам значений часов и минут.

4. Проверьте, что часовая и минутная стрелка находятся в положении 12-ти часов, а стрелка 24-часов указывает на значение 24. Если этого не происходит, нажмите кнопку “B”.
5. Подтвердите правильное положение стрелок нажатием кнопки “C”. При этом на дисплее появится индикатор “20”, что означает переход к корректировкам значений 1/20 секунд.
6. Проверьте, что стрелка 1/20 секунд находится в положении 0. Если этого не происходит, нажмите кнопку “B”.
7. Подтвердите правильное положение стрелок нажатием кнопки “C”. При этом на дисплее появится индикатор “60”, что означает переход к корректировкам значения минутной стрелки секундомера.
8. Проверьте, что минутная стрелка секундомера находится в положении 60. Если этого не происходит, нажмите кнопку “B”.
9. По окончании установок нажмите кнопку “A”.

## РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

### Установка времени и даты

1. Нажмите кнопку и удерживайте “A” в Режиме Текущего Времени до появления разницы относительно времени по Гринвичу.
  - Секундная стрелка при этом должна перейти в положение 12-ти часов.
2. Нажмите кнопку “C” для перехода из разряда в разряд в следующей последовательности: Код города → Режим Летнего Времени (DST) → Минуты → Год → Месяц → Число.
3. Для изменения значений минут и т.д., используйте кнопку “B”.
4. Для включения/выключения летнего времени нажмите кнопку “B”. Каждое нажатие кнопки обеспечивает переход из разряда в разряд в следующей последовательности: Автопереключение Летнего Времени (“AT”) – Летнее Время Выключено (“OF”) – Летнее Время Включено (“ON”) – Автопереключение Летнего Времени (“AT”).
  - Автопереключение доступно не для всех городов.
5. Для выбора кода города текущего местоположения нажмите кнопку “B”.
- Удерживание кнопки в нажатом состоянии позволяет изменять значения с большей скоростью.
- День недели устанавливается автоматически в соответствии с датой.
- Значение даты может быть установлено в диапазоне от 1 января 2000г. до 31 декабря 2099г.
6. По окончании установок нажмите кнопку “A”.

### Подсветка

- В любом режиме нажмите кнопку “B” для включения подсветки.
- Подсветка часов автоматически включается при звучании любых звуковых сигналов.
- Подсветка этих часов выполнена на светодиодных панелях (LED), яркость которых снижается при постоянном использовании.
- Во время освещения дисплея часы испускают слышимый сигнал. Это происходит потому, что элементы подсветки вибрируют, это не является показателем неисправности часов.

- Подсветку трудно разглядеть, если на часы падают прямые солнечные лучи
- Частое использование подсветки сокращает жизнь элемента питания.

#### Автоподсветка

Вы можете включить или выключить функцию автоподсветки нажатием кнопки “B” в течение 2-х секунд в Режиме Текущего Времени.

Автоподсветка включается автоматически каждый раз, когда ваша рука расположена под углом 40° градусов относительно земли.

Не используйте функцию автоподсветки, когда свет может повредить вам или отвлечь ваше внимание. Например, при управлении мотоциклом или велосипедом.

#### ЭЛЕМЕНТ ПИТАНИЯ

Данные часы снабжены солнечной батареей и батареей, которая питается энергией, полученной солнечной батареей.

Если ваши часы находятся вдали от солнечного света долгое время, заряд сменной батареи будет падать.

#### Индикатор заряда элемента питания

Уровень	Перемещение стрелок	Функции часов
1	Обычное	Заряда батареи достаточно для нормальной работы часов
2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Секундная стрелка перемещается каждые 2 секунды.</li> <li>На дисплее горит индикатор “LO”</li> </ul>	Все функции часов недоступны, кроме аналогового времени.
3	<ul style="list-style-type: none"> <li>Стрелки часов останавливаются.</li> <li>На дисплее не показаны индикаторы.</li> </ul>	Все функции часов недоступны.

- Если батарейка полностью разрядилась, поместите ваши часы на освещенную поверхность.
- Будьте внимательны и не располагайте ваши часы под прямым солнечным светом долгое время, это может вызвать неполадки в работе часов.

#### Зарядка элемента питания

После полной подзарядки нормальная работа часов продолжается 8 месяцев при соблюдении следующих условий:

часы не подвергаются воздействию солнечных лучей

1 процесс калибровки в день

Звуковой сигнал – 10 секунд в день

подсветка – 1.5 секунды в день

18 часов работы, 6 часов (в день) нахождения в спящем режиме.

Подвергая часы воздействию солнечного света каждый день, вы обеспечите постоянную подзарядку батарейки:

Яркость света	Приблизительное время воздействия
Прямой солнечный свет (50,000 люкс)	8 минут
Солнечный свет, проходящий через окно (10,000 люкс)	30 минут
Дневной свет в пасмурную погоду (5,000 люкс)	48 минут
Лампа дневного света (500 люкс)	8 часов

Следующая таблица показывает количество времени, необходимое для заряда элемента питания:

Яркость света	Уровень 3	Уровень 2	Уровень 1
Прямой солнечный свет	2 часа	27 часов	
Солнечный свет, проходящий через окно	5 часов	133 часа	
Дневной свет в пасмурную погоду	9 часов	----	
Лампа дневного света	100 часов	----	

#### РЕЖИМ СОХРАНЕНИЯ ЭНЕРГИИ ЧАСОВ

Спящий режим позволяет сохранить энергию заряда часов при их нахождении в темноте.

Следующая таблица показывает доступность функций часов при нахождении в спящем режиме:

Продолжительность нахождения в спящем режиме	Функции
60 – 70 минут	Секундная стрелка остановлена, на дисплее отсутствуют индикаторы.
6 – 7 дней	Все функции часов, включая режим аналогового времени, недоступны.

Для выхода из Режима Сохранения Энергии переместите их на освещенную поверхность или нажмите любую из кнопок.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

<b>Точность хода при нормальной температуре</b>	+/-15сек. в месяц
<b>Режим текущего времени</b>	час, минуты, секунды, год, месяц, число, день недели.
<b>Календарная система</b>	Автоматический календарь с 2000г. по 2099г.
<b>Прочее</b>	DST (режим летнего времени).
<b>Сигнал калибровки</b>	сигнал калибровки (6 раз каждый день), принудительная калибровка, автокалибровка
<b>Режим двойного времени</b>	текущее время в 29 городах
<b>Прочее</b>	DST (режим летнего времени).
<b>Режим звукового сигнала</b>	ежедневный звуковой сигнал
<b>Режим секундомера</b>	
<b>Максимальный диапазон измерений</b>	59 мин. 59,99 сек.
<b>Режимы измерений</b>	отдельные отрезки времени
<b>Режим аналогового времени</b>	
<b>Прочее</b>	подсветка (светодиод), автоподсветка, тахиметр, режим сохранения заряда элемента питания.

## Информация о товаре

<b>Наименование:</b>	часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые (муж./жен.)
<b>Торговая марка:</b>	CASIO
<b>Фирма изготовитель:</b>	CASIO COMPUTER Co.,Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)
<b>Адрес изготовителя:</b>	6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku,Tokyo 151-8543, Japan
<b>Импортер:</b>	ООО «АВАНТА ЭЛЕКТРОНИКС», 127282, Россия, г.Москва, ул. Полярная д.41, тел. (495) 6428455
<b>Страна-изготовитель:</b>	
<b>Гарантийный срок:</b>	1 год
<b>Адрес уполномоченной организации для принятия претензий:</b>	указан в гарантийном талоне

Производство соответствует ГОСТ 26270-98 (п.4.35)  
Сертификат соответствия № РОСС JP. АЯ 46.Д00003